

Germany-Brunswick: Communication and multimedia software package

OJ S 228/2022 25/11/2022

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Technische Universität Braunschweig

Postal address: Universitätsplatz 2

Town: Braunschweig

NUTS code: DE911 Braunschweig, Kreisfreie Stadt

Postal code: 38106

Country: Germany

Contact person: Leitung Gauss-IT-Zentrum

E-mail: gitz-leitung@tu-braunschweig.de

Telephone: +49 531391-0

Fax: +49 531391-63708

Internet address(es):Main address: www.tu-braunschweig.de**I.1. Name and addresses**

Official name: Hochschule für angewandte Wissenschaft und Kunst Hildesheim, Holzminden, Göttingen

Postal address: Hohnsen 4

Town: Hildesheim

NUTS code: DE925 Hildesheim

Postal code: 31134

Country: Germany

E-mail: gitz-leitung@tu-braunschweig.de**Internet address(es):**Main address: <https://www.hawk.de/de>**I.1. Name and addresses**

Official name: Hochschule für Bildende Künste Braunschweig

Postal address: Johannes-Selenka-Platz 1

Town: Braunschweig

NUTS code: DE911 Braunschweig, Kreisfreie Stadt

Postal code: 38118

Country: Germany

E-mail: gitz-leitung@tu-braunschweig.de**Internet address(es):**Main address: www.tu-braunschweig.deAddress of the buyer profile: <https://www.hbk-bs.de/>**I.1. Name and addresses**

Official name: Hochschule Emden/Leer

Postal address: Constantiaplatz 4
Town: Osnabrück
NUTS code: DE942 Emden, Kreisfreie Stadt
Postal code: 49074
Country: Germany
E-mail: gitz-leitung@tu-braunschweig.de
Internet address(es):
Main address: <https://www.hs-emden-leer.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Hochschule für Musik, Theater und Medien Hannover
Postal address: Neues Haus 1
Town: Hannover
NUTS code: DE929 Region Hannover
Postal code: 30175
Country: Germany
E-mail: gitz-leitung@tu-braunschweig.de
Internet address(es):
Main address: <https://www.hmtm-hannover.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Hochschule Hannover
Postal address: Ricklinger Stadtweg 120
Town: Hannover
NUTS code: DE929 Region Hannover
Postal code: 30459
Country: Germany
E-mail: gitz-leitung@tu-braunschweig.de
Internet address(es):
Main address: <https://www.hs-hannover.de/>

I.1. Name and addresses

Official name: Hochschule Osnabrück
Postal address: Albrechtstraße 30
Town: Osnabrück
NUTS code: DE944 Osnabrück, Kreisfreie Stadt
Postal code: 49076
Country: Germany
E-mail: gitz-leitung@tu-braunschweig.de
Internet address(es):
Main address: <https://www.hs-osnabrueck.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Jade Hochschule
Postal address: Friedrich-Paffrath-Straße 101
Town: Wilhelmshaven
NUTS code: DE945 Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt
Postal code: 26389
Country: Germany
E-mail: gitz-leitung@tu-braunschweig.de
Internet address(es):

Main address: <https://www.jade-hs.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Leuphana Universität Lüneburg

Postal address: Universitätsallee 1

Town: Lüneburg

NUTS code: DE935 Lüneburg, Landkreis

Postal code: 21335

Country: Germany

E-mail: gitz-leitung@tu-braunschweig.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.leuphana.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Medizinische Hochschule Hannover

Postal address: Carl-Neuberg-Straße 1

Town: Hannover

NUTS code: DE929 Region Hannover

Postal code: 30625

Country: Germany

E-mail: gitz-leitung@tu-braunschweig.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.mhh.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Ostfalia Hochschule für angewandte Wissenschaft

Postal address: Salzdahlumer Str. 46/48

Town: Wolfenbüttel

NUTS code: DE91B Wolfenbüttel

Postal code: 38302

Country: Germany

E-mail: gitz-leitung@tu-braunschweig.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.ostfalia.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Stiftung Tierärztliche Hochschule Hannover

Postal address: Bünteweg 2

Town: Hannover

NUTS code: DE929 Region Hannover

Postal code: 30559

Country: Germany

E-mail: gitz-leitung@tu-braunschweig.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.tiho-hannover.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Technische Universität Clausthal

Postal address: Adolph-Roemer-Straße 2A

Town: Clausthal-Zellerfeld

NUTS code: DE916 Goslar

Postal code: 38678

Country: Germany
E-mail: gitz-leitung@tu-braunschweig.de
Internet address(es):
Main address: <https://www.tu-clausthal.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Georg-August-Universität Göttingen
Postal address: Wilhelmsplatz 1
Town: Göttingen
NUTS code: DE91C Göttingen
Postal code: 37073
Country: Germany
E-mail: gitz-leitung@tu-braunschweig.de
Internet address(es):
Main address: <https://www.uni-goettingen.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Leibniz Universität Hannover
Postal address: Welfengarten 1
Town: Hannover
NUTS code: DE929 Region Hannover
Postal code: 30167
Country: Germany
E-mail: gitz-leitung@tu-braunschweig.de
Internet address(es):
Main address: <https://www.uni-hannover.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Stiftung Universität Hildesheim
Postal address: Universitätsplatz 1
Town: Hildesheim
NUTS code: DE925 Hildesheim
Postal code: 31141
Country: Germany
E-mail: gitz-leitung@tu-braunschweig.de
Internet address(es):
Main address: <https://www.uni-hildesheim.de/>

I.1. Name and addresses

Official name: Carl von Ossietzky Universität Oldenburg
Postal address: Ammerländer Heerstraße 114-118
Town: Oldenburg
NUTS code: DE943 Oldenburg (Oldenburg), Kreisfreie Stadt
Postal code: 26129
Country: Germany
E-mail: gitz-leitung@tu-braunschweig.de
Internet address(es):
Main address: <https://uol.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Universität Osnabrück
Postal address: Neuer Graben 29

Town: Osnabrück
NUTS code: DE944 Osnabrück, Kreisfreie Stadt
Postal code: 49074
Country: Germany
E-mail: gitz-leitung@tu-braunschweig.de
Internet address(es):
Main address: <https://www.uni-osnabrueck.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Universität Vechta
Postal address: Driverstraße 22
Town: Vechta
NUTS code: DE94F Vechta
Postal code: 49377
Country: Germany
E-mail: gitz-leitung@tu-braunschweig.de
Internet address(es):
Main address: www.uni-vechta.de

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YY4DA22/documents>
Additional information can be obtained from the abovementioned address
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YY4DA22>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Education

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

RV Gamebased Learning Application Plattform Actionbound
Reference number: GITZ-2022-241-401

II.1.2. Main CPV code

48500000 Communication and multimedia software package

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Rahmenvertrag für die Fortführung und Erweiterung der Softwareanwendungen "Actionbound" für den Forschungs- und Lehrbereich.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

48911000 Computer game software package

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE911 Braunschweig, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Technische Universität Braunschweig Universitätsplatz 2
38106 Braunschweig DE916, DE925, DE929, DE935, DE942, DE943, DE944, DE945,
DE91B, DE91C, DE94F

II.2.4. Description of the procurement

Die Technische Universität Braunschweig führt für ihren Bedarf sowie als Verfahrensbevollmächtigter auch für die Bedarfe der weiter benannten Auftraggeber dieses Beschaffungsverfahrens durch. Ziel ist der Abschluss einer Rahmenvereinbarung mit einem Wirtschaftsteilnehmer, der die Anwendungssoftware "Actionbound" als Campusmodell für den Forschungs- und Lehrbetrieb als SAAS-Lösung bereitstellt. Zielsetzung dieses Verfahrens ist die Umsetzung einer einheitlichen Anwendungssoftware für den Forschungs- und Lehrbetrieb der Hochschulen und Universitäten in Niedersachsen, um die didaktischen Nutzungserfahrungen teilen zu können und die effiziente Lehrmittelbereitstellung unter Verwendung bereits erstellter Vorlagen und Bounds optimieren zu können. Mit dieser Rahmenvereinbarung soll zudem durch die Bedarfsbündelung und dem initialen Sammelabruf der besonders wirtschaftliche Bezug der Software für alle Einrichtungen sichergestellt werden. Als Vertragsgrundlage wird ein EVB-IT Cloudvertrag vereinbart. Ergänzende Informationen können dem Dokument "Leistungsbeschreibung" entnommen werden, welches auf der Vergabepattform bereitgestellt wird.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die Mindestvertragslaufzeit der Rahmenvereinbarung beträgt 24 Monate. Sie verlängert sich automatisch um 12 Monate, sofern sie vom Auftraggeber nicht gekündigt wurde. Die Rahmenvertragslaufzeit endet nach 48 Monaten.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Die Angaben und Eigenerklärungen sind im TEIL A des Formblatts "Unternehmensangaben" einzutragen. a1) Eintragung in ein Berufs- und Handelsregister. a2) Nachweis eines aktuell gültigen Partnerstatus, der zum Vertrieb der relevanten Produkte und Erbringung definierten Serviceleistungen für den Hersteller in Deutschland berechtigt. a3) Nachweis einer bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungshöhe (pro Schadensereignis) für Sachschäden von ≥ 500.000 EUR und Personenschäden für $\geq 2.000.000$ EUR oder eine Erklärung des Versicherers (im Original), dass im Falle der Zuschlagserteilung die geforderte Deckungssummen zur Verfügung stehen. a4) Der AN verfügt über ein eingeführtes Informationssicherheitsmanagementsystem, welches die Anforderungen nach der EU-DSGVO im Kontext eines Auftragsverarbeitungsvertrages und der Erbringung von Teleservices durch den Auftragnehmer sicherstellt. Es ist mit dem Angebot die Person nebst Kontaktdaten anzugeben, welche für die Umsetzung des ISMS verantwortlich ist.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Unternehmensdarstellung mit Angabe leistungsspezifischer Kennzahlen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Die folgenden Angaben und Eigenerklärungen sind im TEIL B im Formblatt "Unternehmensangaben" mit dem Angebot darzulegen: b1) Angabe Gesamtumsatz in den letzten drei Geschäftsjahren vor Angebotsfrist. b2) Angabe des anteiligen Umsatzes, der mit gleichwertigen Produkten und Serviceverträgen erreicht wurde.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Die für das einzusetzende Personal definierten Qualifikationsanforderung sind während des Vertragszeitraums für die aktuellen Produkte des angebotenen Herstellers sicherzustellen. Es muss eine umfassende Produkt- und anwendungsnahe technisch- und kommerzielle Lösungsberatung in deutscher Sprache gewährleistet werden, die auch strategische Entwicklungen des Herstellers berücksichtigt.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Die Angaben bzw. Nachweise sind mit dem Angebot einzureichen.

Die nachfolgenden Angaben und Eigenerklärungen sind im TEIL C des Formblatts "Unternehmensangaben" einzutragen.

c1) Vertriebsorganisation: Mindestens zwei festangestellte Vertriebsmitarbeitenden, die hinsichtlich der vertragsrelevanten Produkte des Herstellers geschult sind und auf dieser Basis verbindliche Angebote erstellen können.

c2) Serviceorganisation: c2.1) Es müssen mindestens drei festangestellte Servicemitarbeitende über gute Kenntnisse im Bereich von gleichwertigen

Softwareanwendungen verfügen. c2.2. Mindestens zwei Mitarbeitende hiervon müssen ihre Fachkunde durch eine aktuell gültige Zertifizierung des anzubietenden Herstellers verfügen. Sofern eine Zertifizierung herstellerseitig nicht angeboten wird, ist die Fachkunde des Bieters hilfsweise durch eine Herstellerbestätigung dem Antrag beizufügen. Die herstellertspezialisierten Mitarbeitenden sind auf Anforderung des AGs zu benennen. Sofern der Hersteller der Bieter ist, entfällt der Zertifizierungsnachweis zu C2.2.

c3) Service-Operation-Center (SOC): Verfügbarkeit eines SOC mit Angabe der Anschrift, welches über mindestens zwei festangestellte Mitarbeitende verfügt, die für die Aufnahme und Bearbeitung von Service- bzw. Störungsanfragen gleichwertiger Art geschult sind. Der Service muss für einen Servicezeitraum werktags Mo.-Fr. in der Zeit von 8:00 bis 17:00 Uhr bereitgestellt werden. Die Mitarbeitenden müssen eine fließende Kommunikation in deutscher Sprache sicherstellen.

c4) Nachweis gleichwertiger Projekterfahrung. Es sind zwei Referenzkunden (mit Kontakt- und definierten Projektangaben) mit der Teilnahmeantrag zu dokumentieren, bei denen gleichwertige Projektleistungen in den letzten 36 Monaten vor Teilnahmefrist durch den Bieter als Hauptauftragnehmer erfolgreich realisiert worden sind. Jedes Projekt muss einen Produktumsatz (inkl. Subscriptionsservices) von =>10.000EUR pro Jahr umfassen. Die Vergabestelle behält sich vor, die Angaben durch eine persönliche Kontaktaufnahme mit dem Referenzkunden zu prüfen.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Bietergemeinschaften haben mit ihrem Teilnahmeantrag eine Erklärung aller Mitglieder gemäß Formblatt 234 einzureichen, welches der Vergabepattform zu entnehmen ist.

Sofern Unterauftragnehmer bei der Leistungserbringung in Form einer Eignungsleihe eingebunden werden sollen, sind diese mit dem Antrag im Formblatt 235 und 236 zu benennen.

Es sind aufgrund der Landesvergabegesetze Verpflichtungserklärungen zur Tariftreue, der Einhaltung von Kernarbeitsnormen internationaler Arbeitsorganisationen und ggf. weiterer Sozialstandards nebst entsprechenden Kontrollverfahren mit dem Angebot einzureichen. Die Erklärungen sind auf Anforderung auch durch benannte Unterauftragnehmer zu abzugeben. Die Erklärungen können der Vergabepattform entnommen werden.

Bei der Ausführung der Leistungen muss der Auftragnehmer die Einhaltung der Europäischen Datenschutzgrundverordnung und der Bundes- und der Landesdatenschutzgesetze vertraglich zusichern. Entsprechende Erklärungen sind Bestandteile der Angebotsabforderung.

Der AG wird ein Auftragsverarbeitungsvertrag nach Art.28 DSGVO mit dem AN abschließen. Der AN wird ggü. dem Auftraggeber auf Anforderung alle Informationen bereitstellen, die im Kontext einer Datenschutz-Folgeabschätzung nach Art.35 DSGVO bei der Ausführung der angebotenen Softwareprogramme und Durchführung vereinbarter Serviceleistungen von Relevanz sein können und in seinem Verantwortungsbereich angesiedelt sind.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure Accelerated procedure Justification:

Der Verfahrensbevollmächtigte beabsichtigt die Durchführung eines beschleunigten Verfahrens und kürzt die Angebotsfrist entsprechend §15 Absatz 3 VgV auf 15 Tage. Zur Erstellung der Rahmenvereinbarung wurde ein externes Beratungsunternehmens beauftragt.

Der zuständige Berater erkrankte für einen längeren Zeitraum, so dass eine zeitgerechte Erstellung der Ausschreibungsunterlagen im Sinne des AGs nicht möglich war. Der Zuschlag dieser Rahmenvereinbarung ist essenziell, da zur Aufnahme des Regelbetriebes zentrale Fördermittel verwendet werden sollen, die per 16.12.2022 vertraglich gebunden sein müssen. Ohne diese Förderung ist die Breitenwirkung mit der definierten Anwendungslösung nicht erzielbar, so dass die angestrebte Unterstützung des Forschungs- und Lehrbetriebes nicht umgesetzt werden können.

Erfolgt kein Widerspruch seitens der Bieter gegen die Verkürzung der Angebotsfrist, sehen wir die Fristverkürzung als akzeptiert und ausreichend an.

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 08/12/2022 Local time: 23:59

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 16/12/2022

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 09/12/2022 Local time: 09:00

Information about authorised persons and opening procedure: Es sind nur Mitarbeitendes des AGs zugelassen.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

VI.3. Additional information

//a) Der AG empfiehlt zur Sicherstellung der verfahrensspezifischen Kommunikation eine freiwillige und kostenfreie Registrierung auf der Vergabeplattform durchzuführen. Nur auf dieser Basis kann sichergestellt werden, dass interessierte Bieter automatisch über Änderungen der Vergabeunterlagen und Antworten zum Verfahren informiert werden. Die Nichtberücksichtigung dieser Informationen kann dazu führen, dass das Angebot des Bieters ausgeschlossen werden muss. //b) Die Vergabeunterlagen werden auf der Vergabeplattform frei zugänglich zur Verfügung gestellt. Für die Bearbeitung der Unterlagen muss der Bieter über Clientanwendungen verfügen, die kompatible MS-Word, MS-Excel (Version =>2016) und

PDF-Reader-Schnittstellen bereitstellen. //c) Für die Angebotseinreichung ist eine Registrierung auf der Vergabeplattform zwingend erforderlich. Der Bieter ist für die Einhaltung der Dokumentenintegrität verantwortlich, d. h. die über die Vergabeplattform bereitgestellten Dokumente sind, sofern diese zum Angebotsumfang definiert sind, in lesbarer Form und vollständigem Umfang mit dem Angebot zu übermitteln. Eine Angebotsabgabe über andere Kommunikationsmedien ist nicht zugelassen.

Bekanntmachungs-ID: CXQ6YY4DA22

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Postal address: Auf der Hude 2

Town: Lüneburg

Postal code: 21339

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Nach § 160 Abs. 3 GWB ist der Antrag unzulässig, soweit //1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, //2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, //3. Verstöße gegen Vorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, //4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

22/11/2022